Účastníci původního řízení

Žalobce: Terre wallonne

Žalovaný: Région wallonne

Předběžné otázky

1) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů ([1]), plánem nebo programem uvedeným v čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí ([2]), který je připraven v odvětvích zemědělství, lesnictví, rybolovu, energetiky, průmyslu, dopravy, nakládání s odpady, vodohospodářství, telekomunikací, turistiky, územního plánování nebo využívání půdy a vymezuje tento program rámec pro budoucí schvalování záměrů uvedených v přílohách I a II směrnice 85/337/EHS ([3])?

2) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů, plánem nebo programem uvedeným v čl. 3 odst. 2 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí, u něhož je vyžadováno posouzení podle článků 6 a 7 směrnice 92/43/EHS ([4]) s ohledem na jeho možný vliv na území, zejména když se předmětný program hospodaření s dusíkem uplatní na všechny vymezené ohrožené oblasti Valonského regionu?

3) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů, plánem nebo programem jiným, než jsou plány nebo programy uvedené v čl. 3 odst. 2 směrnice, který vymezuje rámec pro budoucí schvalování záměrů, u nichž členské státy musí podle čl. 3 odst. 4 určit, zda mohou mít významný vliv na životní prostředí v souladu s odstavcem 5?

([1]) Úř. věst. L 375, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 197, s. 30.
([3]) Směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 175, s. 40).
([4]) Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, s. 7).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Belgie) dne 23. března 2009 — Inter-Environnement Wallonie ASBL v. Région wallonne

(Věc C-110/09)

(2009/C 129/15)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobce: Inter-Environnement Wallonie ASBL

Žalovaný: Région wallonne

Předběžné otázky

1) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů ([1]), plánem nebo programem uvedeným v čl. 3 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí ([2]), který je připraven v odvětvích zemědělství, lesnictví, rybolovu, energetiky, průmyslu, dopravy, nakládání s odpady, vodohospodářství, telekomunikací, turistiky, územního plánování nebo využívání půdy a vymezuje tento program rámec pro budoucí schvalování záměrů uvedených v přílohách I a II směrnice 85/337/EHS ([3])?

2) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů, plánem nebo programem uvedeným v čl. 3 odst. 2 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí, u něhož je vyžadováno posouzení podle článků 6 a 7 směrnice 92/43/EHS ([4]) s ohledem na jeho možný vliv na území, zejména když se předmětný program hospodaření s dusíkem uplatní na všechny vymezené ohrožené oblasti Valonského regionu?

3) Je program hospodaření s dusíkem týkající se vymezených ohrožených oblastí, jehož zavedení je stanoveno v čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů, plánem nebo programem jiným, než jsou plány nebo programy uvedené v čl. 3 odst. 2 směrnice, který vymezuje rámec pro budoucí schvalování záměrů, u nichž

členské státy musí podle čl. 3 odst. 4 určit, zda mohou mít významný vliv na životní prostředí v souladu s odstavcem 5?

(1) Úř. věst. L 375, s. 1; Zvl. vyd. 15/02, s. 68.
(2) Úř. věst. L 197, s. 30; Zvl. vyd. 15/06, s. 157.
(3) Směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 175, s. 40; Zvl. vyd. 15/01, s. 248).
(4) Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, s. 7; Zvl. vyd. 15/02, s. 102).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bezirksgericht Ried i.I. (Rakousko) dne 30. března 2009 — Trestní řízení proti Antoniovi Formatovi, Lence Rohackove, Torstenu Kuntzovi, Gardelu Jong Atenovi, Hubertovi Kanatschnigovi, Jarmile Szabove, Zdence Powerove, Nousii Nettuno

(Věc C-116/09)

(2009/C 129/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bezirksgericht Ried i.I.

Účastníci původního řízení

Antonio Formato, Lenka Rohackova, Torsten Kuntz, Gardel Jong Aten, Hubert Kanatschnig, Jarmila Szabova, Zdenka Powerova, Nousia Nettuno

Předběžné otázky

1) Je třeba článek 43 ES [Smlouva o založení Evropského společenství, ve znění ze dne 2. října 1997, naposledy pozměněném Smlouvou ze dne 25. dubna 2005 o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii (Úř. věst. 2005, L 157, s. 11)] vykládat v tom smyslu, že brání předpisu, který stanoví, že provozovat hazardní hry v hernách mohou pouze společnosti ve formě akciové společnosti se sídlem na území tohoto členského státu, tudíž je třeba založit nebo nabýt kapitálovou společnost v tomto členském státě?

2) Mají být články 43 ES a 49 ES vykládány v tom smyslu, že brání vnitrostátnímu monopolu na některý druh hazardních her, jako jsou hazardní hry v hernách, jestliže v dotčeném členském státě celkově neexistuje souvislá a systematická politika omezování hazardních her, jelikož vnitrostátně koncesovaní pořadatelé vyzývají k účasti na hazardních hrách — jako jsou státní sportovní sázky a loterie — a také je propagují (v televizi, novinách a časopisech), přičemž reklama jde dokonce tak daleko, že časově krátce před losováním nabízejí hotovost na sázkový tiket („TOI TOI TOI — Glaub' ans Glück")?

3) Mají být články 43 ES a 49 ES vykládány v tom smyslu, že brání předpisu, podle kterého se všechny koncese upravené ve vnitrostátním právu týkající se hazardních her a heren udělují na období 15 let na základě právní úpravy, která vylučuje z výběrového řízení uchazeče z území Společenství (kteří nejsou příslušníky tohoto členského státu)?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht München (Německo) dne 3. dubna 2009 — Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG v. Hauptzollamt München

(Věc C-123/09)

(2009/C 129/17)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht München

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG

Žalovaný: Hauptzollamt München

Předběžná otázka

1) Je nutné vykládat podpoložku 3926 20 00 kombinované nomenklatury ve znění nařízení Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (1) v tom smyslu, že se vztahuje také na takové textilní výrobky, které jsou po jedné straně zdrsněné a potažené vrstvou plastu, která však neslouží jinému účelu než jako pouhá výztuž, respektive zdrsnění slouží pouze k lepšímu upevnění vrstvy plastu a po dokončení výrobku není pro uživatele nadále postřehnutelné (viz také vysvětlivka 56.6 k harmonizovanému systému týkající se kapitoly 39 kombinované nomenklatury)?

(1) Úř. věst. L 281, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382; Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/14, s. 3.